



Tobacco Free for a Healthy NJ đã thành lập một chương trình dành cho người bán hàng, có tên là STOMP. Chương trình Stop Tobacco Offenses Merchant Program (**STOMP**) được lập ra để giúp giáo dục những người bán hàng như quý vị & cung cấp cho quý vị cơ hội tham gia cộng đồng với tư cách người bán hàng quan tâm đến thanh thiếu niên. Chúng tôi khuyến khích quý vị sử dụng thông tin này để giúp tuân thủ luật pháp tiểu bang NJ.



## DỪNG LẠI

KHÔNG BÁN CHO NGƯỜI DƯỚI 21 TUỔI

1. Kiểm tra hình để xem có khớp với người đang mua hay không
2. Kiểm tra ngày sinh để đảm bảo khách hàng đủ tuổi hợp pháp - 21 tuổi trở lên
3. Kiểm tra ngày hết hạn và đảm bảo ID chưa hết hạn

### Gợi Ý Hữu Ích:

Quý vị sẽ tìm xem giấy phép có phải là giấy phép nằm ngang hay không, nếu là giấy phép nằm dọc, họ **DƯỚI 21 TUỔI**.



## THUỐC LÁ

TẤT CẢ CÁC SẢN PHẨM THUỐC LÁ BAO GỒM THUỐC LÁ ĐIỆN TỬ

Độ tuổi tối thiểu để bán các sản phẩm thuốc lá tại New Jersey là 21 tuổi. Trường hợp này bao gồm: thuốc lá điếu, xì gà, thuốc lá không khói, & thuốc lá điện tử.



## VI PHẠM

SẼ DẪN ĐẾN PHẠT TIỀN

Các hành vi vi phạm luật này sẽ dẫn đến phạt dân sự không dưới \$250 đối với vi phạm lần đầu, không dưới \$500 đối với vi phạm lần thứ 2, và \$1.000 đối với vi phạm lần thứ 3 trở đi.



## NGƯỜI BÁN HÀNG

PHẢI TUÂN THỦ CÁC QUY ĐỊNH VỀ BÁN THUỐC LÁ

Người bán hàng có trách nhiệm hướng dẫn nhân viên của mình cách kiểm tra ID và tuân thủ luật này.



## CHƯƠNG TRÌNH

BẢO VỆ THANH THIẾU NIÊN TRÁNH NGHIỆN NICOTINE

Cam kết hỗ trợ cộng đồng của quý vị và thanh thiếu niên bằng việc trở thành một đại lý bán lẻ thuốc lá có trách nhiệm. Truy cập [tobaccofree.nj.com](http://tobaccofree.nj.com) để tải bản cam kết đại lý bán lẻ có trách nhiệm xuống để thể hiện sự ủng hộ của quý vị.

Để biết thêm thông tin, truy cập: [tobaccofree.nj.com](http://tobaccofree.nj.com)



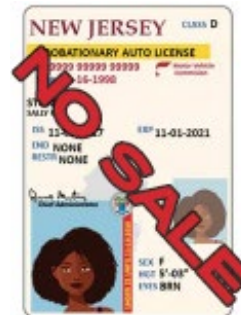


Là một đại lý bán lẻ thuốc lá, quý vị có trách nhiệm tuân thủ luật pháp tiểu bang NJ và không bán các sản phẩm thuốc lá, bao gồm thuốc lá điện tử cho người dưới 21 tuổi. Bên dưới là hướng dẫn cách kiểm tra ID đúng cách. Để giúp tất cả nhân viên của quý vị tuân thủ pháp luật, hãy cân nhắc đặt thông báo này ở một nơi họ có thể nhìn thấy gần điểm bán hàng.

### NGANG



### ĐỌC



### GỢI Ý HỮU ÍCH:

Quý vị sẽ tìm xem giấy phép có phải là giấy phép nằm ngang hay không, nếu là giấy phép nằm dọc, họ DƯỚI 21 TUỔI.

- 1 KIỂM TRA HÌNH**  
KIỂM TRA ĐỂ ĐẢM BẢO RẰNG HÌNH KHỚP VỚI NGƯỜI MUA
- 2 KIỂM TRA NGÀY**  
KIỂM TRA NGÀY SINH ĐỂ ĐẢM BẢO KHÁCH HÀNG ĐƯỢC 21 TUỔI TRỞ LÊN
- 3 KIỂM TRA NGÀY HẾT HẠN**  
KIỂM TRA NGÀY HẾT HẠN VÀ ĐẢM BẢO ID CHƯA HẾT HẠN

